



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 1.9.2014
COM(2014) 542 final

2014/0250 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome
handelspræferencer for Republikken Moldova**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Den Europæiske Union og Republikken Moldova (i det følgende "Moldova") underskrev den 27. juni 2014 en associeringsaftale, herunder etableringen af et vidtgående og omfattende frihandelsområde. Moldova har inden for rammerne af forhandlingerne om den vidtgående og brede frihandelsaftale vedtaget en ambitiøs dagsorden for politisk associering og yderligere økonomisk integration med EU. Landet har ligeledes gjort store fremskridt med hensyn til en tilnærmelse af lovgivningen, der fører til konvergens med EU's lovgivning og standarder.

Moldova har i den senere tid oplevet og oplever fortsat vanskeligheder med eksporten af frugt og grøntsager til en række traditionelle markeder, hvilket truer den økonomiske genrejning og den reformproces, som regeringen i Moldova sætter energisk ind på at gennemføre. Landbrugssektoren tegner sig for ca. 40 % af Moldovas økonomi, og gartnerisektoren udgør en væsentlig del heraf, idet den giver beskæftigelse til ca. 250 000 mennesker (dvs. ca. 10 % af arbejdsstyrken), som hovedsageligt bor i landområder og dyrker små til mellemstore familieejede jordlodder. Desuden er gartnerieksporten faldet i de senere år, og et yderligere fald ville have en disproportioneret negativ virkning ikke blot for økonomien men for samfundet som hele.

Inden for rammerne af den vidtgående og brede frihandelsaftale har EU forpligtet sig til fuldt ud at liberalisere markedsadgangen for en række friske frugter og grøntsager op til en vis mængde, som ligger over Moldovas traditionelle eksport til EU. I betragtning af de aktuelle alvorlige problemer med at få adgang til Moldovas traditionelle eksportmarkeder for en række produkter foreslår Europa-Kommissionen en midlertidig stigning i den fuldt liberaliserede markedsadgang for importen af disse produkter fra Moldova, hvorved de kan markedsføres i Unionen.

Med de foreslåede ændringer til Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 indføres der tre nye toldfrie kontingenter for friske æbler, friske druer til spisebrug og friske blommer. Da den autonome handelspræferenceordning udløber med udgangen af 2015, indeholder denne ændring en tidsbegrænset løsning på de umiddelbare behov for så vidt angår de vigtigste eksportprodukter, der er blevet påvirket negativt (dvs. æbler, blommer og druer til spisebrug).

2. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Retsgrundlaget for forslaget er artikel 207, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

3. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

Den foreslåede ændring af forordningen medfører ingen betydelige virkninger for EU-budgettet. Den samlede import fra Moldova til EU udgjorde i 2013 0,1 % af den samlede import til EU. Ca. 90 % af den samlede import fra Moldova indføres toldfrit til EU, hvorimod importen af friske æbler, friske blommer og friske druer til spisebrug under indgangspris fra Moldova udgjorde mindre end 0,01 % af den samlede EU-import af disse produkter.

Det tilsvarende tab af toldindtægter bør derfor have en begrænset indvirkning på EU's egne indtægter. Selv om de foreslåede toldfrie kontingenter er væsentligt højere end den aktuelle import af disse tre produkter fra Moldova, forventes Moldovas opfyldelse af disse kontingenter ikke i væsentlig grad at øge Moldovas andel af EU's samlede import af de pågældende produkter.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 55/2008¹ indfører en specifik ordning med autonome handelspræferencer for Republikken Moldova. Forordningen giver alle varer med oprindelse i Moldova fri adgang til EU-markedet, med undtagelse af visse landbrugsprodukter, der er anført i bilag I til forordningen, for hvilke der gives begrænsede indrømmelser enten i form af toldfritagelse inden for toldkontingenter eller nedsættelse af tolden.
- (2) Inden for rammerne af den europæiske naboskabspolitik (ENP), EU-Moldova-handlingsplanen under ENP og det østlige partnerskab har Moldova vedtaget en ambitiøs dagsorden for politisk associering og yderligere økonomisk integration med Unionen. Moldova har ligeledes gjort store fremskridt med hensyn til en tilnærmelse af lovgivningen, der fører til konvergens med Unionens lovgivning og standarder.
- (3) Associeringsaftalen, herunder etableringen af et vidtgående og omfattende frihandelsområde mellem Unionen og Moldova, blev undertegnet den 27. juni 2014 og anvendes midlertidigt indtil den 1. september 2014.
- (4) Den specifikke ordning med autonome handelspræferencer anvendes fortsat indtil den 31. december 2015.
- (5) For at støtte Moldovas bestræbelser for så vidt angår målsætningerne i den europæiske naboskabspolitik, det østlige partnerskab og associeringsaftalen og for at skabe et attraktivt og pålideligt marked for landets eksport af friske æbler, friske blommer og friske druer til spisebrug bør der gøres yderligere indrømmelser for importen af disse produkter fra Moldova til Unionen på grundlag af toldfri kontingenter.
- (6) Derudover skal visse KN-koder i bilaget til denne forordning ændres for at afspejle de ændringer, der indførtes i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli

¹ Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 af 21. januar 2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova samt om ændring af forordning (EF) nr. 980/2005 og Kommissionens afgørelse 2005/924/EF (EUT L 20 af 24.1.2008, s. 1).

om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif² ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1001/2013³.

- (7) For at give erhvervsdrivende mulighed for at udnytte disse yderligere indrømmelser hurtigst muligt træder denne forordning i kraft på dagen for offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.
- (8) I betragtning af de sæsonbetingede produktionsbelastninger er det derfor hensigtsmæssigt at anvende de yderligere indrømmelser fra den 1. august 2014.
- (9) Forordning (EF) nr. 55/2008 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I, tabel 1, i forordning (EF) nr. 55/2008 affattes som angivet i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. august 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

² EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

³ EUT L 290 af 31.10.2013, s. 1.

FINANSIERINGSOVERSIGT

FinancSt/2014

JE/ks/2755352

6.9.2014.1

DATO: 28.7.2014

1.	BUDGETPOST: Kapitel 12 – Told og andre afgifter	BEVILLINGER: B 2014: 16 185,6 mio. EUR			
2.	FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova.				
3.	RETSGRUNDLAG: Traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207, stk. 2.				
4.	FORANSTALTNINGENS FORMÅL: En yderligere liberalisering af importen af visse produkter fra frugt- og grøntsagssektoren fra Republikken Moldova til EU.				
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	PERIODE PÅ 12 MÅNEDER (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2014 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2015 (mio. EUR)	
5,0	UDGIFTER - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - AF ANDRE	-	-	-	
5,1	INDTÆGTER - EU's EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE KILDER	-	-	-	
		2016	2017	2018	2019
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5,2	BEREGNINGSMÅDE: -				
BEMÆRKNINGER: De fleste produkter, der på nuværende tidspunkt importeres fra Moldova til EU er allerede omfattet af handelspræferencer som følge af de gældende autonome handelspræferencer. Dette forslag vil få en negativ indvirkning på importtolden. I betragtning af de meget begrænsede mængder af					

import forventes denne indvirkning at blive begrænset og kan ikke opgøres præcist på nuværende tidspunkt.

Den foreslåede ændring af forordningen medfører ingen betydelige virkninger for EU-budgettet. Den samlede import fra Moldova til EU udgjorde i 2013 0,1 % af den samlede import til EU. Ca. 90 % af den samlede import fra Moldova indføres toldfrit til EU, hvorimod importen af friske æbler, friske blommer og friske druer til spisebrug under indgangspris fra Moldova udgjorde mindre end 0,01 % af den samlede EU-import af disse produkter.

Det tilsvarende tab af toldindtægter bør derfor have en begrænset indvirkning på EU's egne indtægter. Selv om de foreslåede toldfri kontingenter er væsentligt højere end den aktuelle import af disse tre produkter fra Moldova, forventes Moldovas opfyldelse af disse kontingenter ikke i væsentlig grad at øge Moldovas andel af EU's samlede import af de pågældende produkter.



Bruxelles, den 1.9.2014
COM(2014) 542 final

ANNEX 1

BILAG

til

**forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning
om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 om indførelse af autonome
handelspræferencer for Republikken Moldova**

BILAG

"1. Varer omfattet af årlige toldfrie toldkontingenter

Løbenr.	KN-kode	Varebeskrivelse	2008 ⁽¹⁾	2009 ⁽¹⁾	2010 ⁽¹⁾	2011 ⁽¹⁾	2012 ⁽¹⁾	2013 ⁽¹⁾	2014 ⁽¹⁾	2015 ⁽¹⁾
09.0504	0201 til 0204	Fersk, kølet eller frosset kød af hornkvæg, svin og får og geder	3 000 ⁽²⁾	3 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾	4 000 ⁽²⁾
09.0505	ex 0207	Kød og spiselige slagtebidprodukter af fjerkra henhørende under pos. 0105, fersk, kølet eller frosset, undtagen fed lever ("foies gras") henhørende under pos. 0207 34	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.0506	ex 0210	Kød og spiselige slagtebidprodukter af svin og hornkvæg, saltet, i saltlage, tørret eller røget; spiseligt mel og pulver af kød eller slagtebidprodukter af tamsvin og hornkvæg	400 ⁽²⁾	400 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾
09.4210	0401 til 0406	Mejeriprodukter	1 000 ⁽²⁾	1 000 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
09.0507	0407 00	Fugleæg med skal	90 ⁽³⁾	95 ⁽³⁾	100 ⁽³⁾	110 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾	120 ⁽³⁾
09.0508	ex 0408	Fugleæg uden skal og æggeblommer, undtagen fugleæg og æggeblommer uegnet til menneskeføde	200 ⁽²⁾	200 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾	300 ⁽²⁾
09.0515	0806 10 10	Druer, friske, til spisebrug	-	-	-	-	-	-	10 000 ⁽²⁾⁽⁴⁾	10 000 ⁽²⁾
09.0516	0808 10 80	Æbler, friske (med undtagelse af æbler i løs afladning, til fremstilling	-	-	-	-	-	-	40 000 ⁽²⁾⁽⁴⁾	40 000 ⁽²⁾

		af æblecider eller æblesaft fra 16. september til 15. december)								
09.0517	0809 40 05	Blommer, friske	-	-	-	-	-	-	10 000 ⁽²⁾ (4)	10 000 ⁽²⁾
09.0509	1001 91 20 1001 91 90 1001 99	Anden spelt (med undtagelse af spelt til såning), blød hvede og blandsæd	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾	65 000 ⁽²⁾
09.0510	1003 90 00	Byg	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	35 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾	60 000 ⁽²⁾
09.0511	1005 90	Majs	15 000 ⁽²⁾	20 000 ⁽²⁾	25 000 ⁽²⁾	30 000 ⁽²⁾	40 000 ⁽²⁾	45 000 ⁽²⁾	50 000 ⁽²⁾	55 000 ⁽²⁾
09.0512	1601 00 91 og 1601 00 99	Pølser og lignende varer af kød, slagtebiprodukter eller blød; tilberedte næringsmidler på basis heraf	500 ⁽²⁾	500 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾	600 ⁽²⁾
	ex 1602	Andre varer af kød, slagtebiprodukter eller blød, tilberedte eller konserverede: - af høns af arten Gallus domesticus, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt - af tamsvin - - af hornkvæg, ikke kogt, stegt eller på lignende måde tilberedt								
09.0513	1701 99 10	Hvidt sukker	15 000 ⁽²⁾	18 000 ⁽²⁾	26 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾	34 000 ⁽²⁾

- (1) Fra 1. januar indtil 31. december, undtagen for 2008, hvor toldkontingenterne finder anvendelse fra den første dag for forordningens anvendelse og indtil 31. december.
- (2) Tons (nettovægt).

- (3) Mio. enheder.
- (4) For 2014 anvendes toldkontingentet fra 1. august til 31. december."